지식경제부	보도자료	함께하는 공정사회! 더 큰 희망 대한민국 http://www.mke.go.kr

2011년 11월 28일(월) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다.

자료문의 : 오승철 동남아협력과장(2110-4621), 송영진 사무관(4622)
이승우 부품소재총괄과장(2110-5611), 윤청현 주무관(5617)
신대섭 산업기술시장과장(2110-5395), 한영열 사무관(5396)

한-인니 경제협력 속도 낸다!

- 「한-인니 경협사절단」 인도네시아 방문, 현지 투자·기술협력 추진 -

□ 지식경제부 **김창규 전략시장협력관**을 단장으로 하는 「**한-인니 경협 사절단**」이 11.28(월)~12.2(금)간 인도네시아를 방문할 계획임

○ 동 사절단은 **지경부**를 비롯해 對인니 투자·기술협력을 희망하거나 旣 진출한 **60여개 기업**과 **KOTRA**, **대한상의**, **산업기술진흥원**, **전자부품연구원** 등 민관 합동으로 구성되며,

○ 한국기업의 **對인니 투자·아웃소싱**, **기술이전·사업화**, **현지 경영환경 개선** 등 기업활동 전반에 관한 경협활동을 추진하게 됨

□ 금번 사절단 파견은 지난 11.17(목) 인도네시아 발리에서 열린 **한-인니 정상회담 후속조치**의 일환으로 추진되는 양국간 실질적인 경제협력 사업으로서,

○ 그간 두 차례에 걸친 '**한-인니 경협 실무TF**'('11.5월, 10월)를 통해 사전 협의된 ①**인니 투자환경 설명회**, ②**글로벌 파트너십(GP) 상담회**, ③**기술이전설명회**, ④**Korea Business Dialogue** 등 4개 경협 프로그램을 진행할 예정임

【인니 투자환경 설명회】

□ 우선, 인니 진출을 희망하는 한국기업을 대상으로 **인니 정부 관계자*** 등이 인니의 투자기회, 절차, 인센티브 등을 소개하는 **투자환경 설명회**를 개최할 예정임

* 인니 투자조정청, 국가개발부 등 관련부처 담당자

○ '**인니 경제개발 마스터플랜***' 소개 및 관련 **유망 프로젝트**에 대한 정보를 제공하며 **1:1 투자상담회****, **현지공단·기업 방문**을 통해 한국기업의 **현지 투자진출 가능성**을 **조사**할 계획임

* 2025년 1인당 GDP 14,250~15,500불, GDP 4~4.5조불 목표(세계 9위 경제대국), 6개 경제회랑별 특성을 감안한 발전 테마를 설정하여 관련 산업 육성 및 인프라 구축 추진

** 한국기업 20개社, 인니기업 66개社 참여(업종 : 섬유, 기계, 전자, 금속, 광업, 농업 등)

【글로벌 파트너십(GP) 상담회】

□ 한국 부품·소재기업의 인니 **합작투자, 아웃소싱** 등에 필요한 **현지 파트너기업 탐색**을 위한 '**글로벌 파트너십 상담회**'를 진행할 예정임

* 한국기업 9개社, 인니기업 25개社 참여(업종 : 자동차, 석유화학 분야 부품소재기업)

○ 한-인니 기업간 **1:1 상담**과 **파트너기업 방문 및 심층면담**이 진행될 것임

○ 인니기업도 동 상담회를 통해 한국기업의 **부품·소재분야 기술 및 경영 노하우 습득**과 **투자 유치** 기회를 갖게 됨으로써 양국 기업간 이익 공유와 동반성장이 기대됨

【기술이전설명회】

□ 「**한-인니 기술센터***」 설치('11.8월)를 계기로 국내 기업·연구기관이 보유한 우수기술의 **인니기업 이전·사업화**를 위한 **기술이전설명회**를 개최할 예정임

* IKTC(Idonesia-Korea Technology Center) : 한국산업기술진흥원과 인니 정보통신사업자협회(MASTEL)가 공동으로 MASTEL內 설치. 양국 기업간 기술교류, 기술이전·거래 등 기술협력 지원

○ 인니 정부가 IT인프라 확충 등 IT산업 육성을 중점 추진함에 따라 수요가 늘고 있는 **IT분야 기술협력을** 우선 진행함

* 한국기업 6개社, 인니기업 33개社 참여(DMB, 초고속인터넷 관련 IT기업·연구소)

【Korea Business Dialogue】

□ 인도네시아에 旣진출한 한국기업의 경영애로를 해소하기 위해 **인니 정부 당국자와의 상담·교류**를 위한 **Korea Business Dialogue**(한-인니 경영지원 교류회)를 개최할 예정임

* 在인니 한국기업 30여개社, 인니 관련부처 담당자 10여명 참석(노동, 투자, 통관관세, 조세)

○ 한국과 인도네시아의 **제도, 문화** 등의 **차이**로 인해 많은 在인니 한국기업들이 경영에 어려움을 겪고 있는 실정임

* '10년 인니 경영환경에 대한 우리기업 대상 설문조사 결과, '개선'이 25.9%인 반면 '악화'는 34.4%로 '09년(22.7%) 대비 증가 추세

○ 동 KBD를 통해 在인니 한국기업과 인니 정부(담당자)간 **정례적 대화 채널**을 **구축**함으로써 경영애로 해소에 큰 도움이 될 것으로 기대됨

□ 인도네시아는 세계 4위 인구(약 2억 4000만명)와 풍부한 천연자원을 보유하고 있는 **동남아 국가 중 경제규모가 가장 큰 국가**임

○ 2010년 기준, **한-인니 양국**의 **GDP합**은 약 **1.7조달러**로서 **세계 9위** 수준으로 G20 핵심국가에 버금가는 경제규모이며, 양국의 협력 증진은 상호 시장 확대라는 상당한 파급효과를 얻을 수 있음

○ 금번 **'한-인니 경협사절단'**은 민간기업 중심으로 대규모로 구성되어 인니 경제개발 마스터플랜에 대해 양국 기업들이 더욱 활발하게 실질적 협력방안을 모색하는 계기가 될 것임

○ 앞으로도 지식경제부는 **한-인니 경제협력위원회**(장관급) 및 **실무TF** 등 협력채널을 통해 다양한 경제협력 과제들을 발굴·추진하여 우리기업들의 인도네시아 진출을 적극 지원할 계획임

참고1 주요 일정(안)

<table>
<tr><th>일자</th><th colspan="4">주요 일정</th></tr>
<tr><td>11.28
(월)</td><td colspan="4">인천 → 자카르타</td></tr>
<tr><td rowspan="3">11.29
(화)</td><td>〈투자환경 설명회〉</td><td>〈글로벌 파트너십〉</td><td>〈기술이전설명회〉</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">인니 투자환경 설명회 1</td><td>한-인니 IT기술정책 세미나</td><td></td></tr>
<tr><td>1:1 투자상담회</td><td>GP 상담회</td><td>1:1 기술상담회</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">11.30
(수)</td><td>인니 투자환경 설명회 2</td><td>Wrap-up 미팅</td><td rowspan="2">수요기업 방문</td><td>〈Korea Business Dialogue〉</td></tr>
<tr><td colspan="2">현지기업 방문</td><td>KBD 워크숍</td></tr>
<tr><td>12.1
(목)</td><td>현지기업 방문</td><td></td><td></td><td>Wrap-up 미팅</td></tr>
<tr><td rowspan="3">12.2
(금)</td><td colspan="4">인니 경제조정부, 투자조정청 등 정부 관계자 면담</td></tr>
<tr><td colspan="4">POSCO 일관제철소 건설현장 방문</td></tr>
<tr><td colspan="4">자카르타 → 인천</td></tr>
</table>

참고2 인도네시아 개황

【 일반사항 】
o 수 도 : Jakarta(인구 1,200만명)
o 인 구 : 2억3천만명(세계4위)
o 면 적 : 190만㎢(한반도의 약 9배)
o 민족구성 : 자바족(45%), 순다족(13.6%) 등 300여 종족
o 종 교 : 이슬람(87%), 기독교(6%), 카톨릭 등

【 정치현황 】
o 정부형태 : 대통령 중심제
o 주요인사
- 대통령 : Susilo Bambang **Yudhoyono** (04.10.20 취임, 09.10.20 재임)
o 의회구성 : 국회(DPR)와 지역대표협의회(DPD)의 이원조직(양원제와 유사)
o 주요정당 : 민주당(PD), 골카르당(Golkar), 투쟁민주당(PDI-P), 복지정의당(PKS), 국민수권당(PAN),통일개발당(PPP),

【 경제현황 】
o GDP : 6,704억불(10)
o 1인당 GDP : 2,858불(10)
o 경제성장률 : 6.0%(10)
o 교역액(10) : 2,935억 불
- 수출 : 1,578억 불 / 수입 : 1,357억 불

【 우리나라와의 관계 】
o 수교일자 : 73.9.18
o 공관현황 : 상주 대사관 설치(현 김영선 대사)
o 수출입현황 및 주요 품목(한국기준 10)
- 교역액 : 229억불
- 수출 : 89억불 / 수입 : 140억불
* 인니는 우리의 10위 교역대상국 / 우리는 인니의 5위 교역대상국
o 투자 : 17.7억 불(10)
* 62-11.3월 누계(신고기준) : 88억 불
* 우리의 6위 투자대상국 / 우리는 인니 내 4위 투자국
o 대인니 무상원조 실적(91-10) : 1.01억불
o 대인니 EDCF지원 실적(87-10) : 4억불
o 고위 인사간 교류
- 08.2 유숩 칼라 부통령 방한
- 08.7 한·인니 정상회담 (G-8 확대정상회의 계기)
- 09.3 이명박 대통령 국빈방문
- 09.6 유도요노 대통령 방한 (제주 한·아세안 특별 정상회의 계기)
- 10.11 유도요노 대통령 방한 (G-20 정상회의 계기)
- 10.12 한·인니 정상회담 (제3차 발리민주주의포럼 공동주재 계기)
- 11.11 한·인니 정상회담(ASEAN+3 계기)
o 교민현황(10) : 약 31,000명
* 체한인니인 : 약 26,983명(근로자 26,104명)
o 인적교류(10)
- 인니 방문 한국인 : 299,336명
- 한국 방문 인니인 : 95,239명

참고3 인니 투자환경 조사단

□ **추진배경**

○ '인니 경제개발 마스터플랜(MP)'에 대한 한국기업의 이해도 제고와 현지 투자진출 가능성 조사 지원

○ MP 관련 프로젝트에 대한 사전 심층조사를 통해 유망 프로젝트 발굴, 한국기업의 참여기회 확대 도모

□ **추진경과**

○ '11.5월 : 인니 투자환경에 대한 공동조사 합의(한-인니 경협 1차 실무TF)

○ '11.10월 : MP 프로젝트 정보제공, 조사단 파견 등 합의(2차 실무TF)

□ **행사개요**

○ 행사명 : 인니 투자환경 설명회

○ 일시 : 11.29(화)~12.1(목)

○ 장소 : (투자설명회·상담회) 투자조정청(BKPM)
(현장방문) 자카르타 인근 공단의 투자대상기업

○ 주최/주관 : 지식경제부 / KOTRA

○ 참여기업 : 한국 20개社, 인니 66개社

* 업종 : 식음료 가공, 자동차 부품, 섬유, 섬유기계, 전자, 철강, 금속제련, 기계, 광업(석탄), 농업(커피, 옥수수, 카카오), 고무, 팜유, 농기계 등

□ **주요내용**

○ 인니 경제개발 마스터플랜(MP) 관련 투자설명회(인니 투자조정청)

- 인니 경제현황·MP 소개, 투자기회 설명, 투자절차와 인센티브 안내
- 인니 세무회계제도·노무제도 설명, 투자사례 및 문제점 소개

○ 1:1 투자상담회 개최

- 인니 경제개발 수요에 따라 분야별로 맞춤형 투자협력 기회 제공

○ 현지공단 및 투자유망기업 방문·면담

- Suryacipta 공단, Jababeka 공단, 자카르타 인근 기업 등

참고4 글로벌 파트너십(GP) 사절단

□ **추진배경**

○ 한국 부품·소재 기업의 인니 현지 합작투자, 아웃소싱 등을 통한 인니 시장 진출과 글로벌 파트너십 구축 지원

○ 인니는 한국기업의 부품·소재분야 기술과 경영 노하우를 습득하고, 투자를 유치함으로써 양국간 이익 공유 도모

□ **추진경과**

○ '11.4~6월 : GP에 대한 인니 현지수요(업종·협력분야) 조사(KIAT)

○ '11.10월 : GP 사절단 파견 및 지원 협의(한-인니 경협 2차 실무TF)

□ **행사개요**

○ 행사명 : 글로벌 파트너십 상담회

○ 일시 : 11.29(화)~12.1(목)

○ 장소 : (투자설명회·상담회) 투자조정청(BKPM)
(현장방문) 자카르타 인근 공단의 협력대상기업

○ 주최/주관 : 지식경제부 / KOTRA

○ 참여기업 : 한국 9개社, 인니 25개社

* 업종 : 자동차, 석유화학

□ **주요내용**

○ 인니 경제개발 마스터플랜(MP) 관련 투자설명회(인니 투자조정청)

- 인니 경제현황·MP 소개, 투자기회 설명, 투자절차와 인센티브 안내

○ GP 상담회 개최

- 분야별로 인니 현지 파트너 기업을 탐색하고, 협력 네트워크를 구축

○ 현지공단 및 투자유망기업 방문·면담(Suryacipta 공단)

참고5 한·인니 기술이전설명회

□ 추진배경

○ 국내 기업·연구기관이 보유한 우수기술의 해외이전·사업화 추진

○ 「한-인니 기술센터(IKTC)」 설치를 계기로 한-인니간 산업분야 기술협력 및 기술이전 협력사업 추진

＊ 인니 정부의 IT인프라 확충 추진으로 수요가 큰 IT분야 기술협력을 우선 추진

□ 추진경과

○ '11.5월 : 한-인니 산업기술이전협력 MOU 체결

＊ 산업기술진흥원(KIAT) - 인니 정보통신사업자협회(MASTEL)

○ '11.8월 : 「한-인니 기술센터(IKTC)」 설치(인니 MASTEL 內)

□ 행사개요

○ 행사명 : 한·인니 기술이전설명회

○ 일시 : 11.29(화)~12.1(목)

○ 장소 : (세미나·상담회) 술탄호텔
(현장방문) 자카르타 인근 공단의 협력대상기업

○ 주최/주관 : 지식경제부 / 산업기술진흥원(KIAT)

○ 참여기업 : 한국 6개社, 인니 41개社

번호	기업명	기술명	비 고
1	(주)아이셋	데이터 인코더 및 소스 입력 툴	T-DMB
2	Digicap	CAS 시스템	T-DMB
3	창해엔지니어링	A/V 인코더	T-DMB
4	DTV인터렉티브	분석기, 모니터링, SI	T-DMB
5	KT	T-DMB 수신 단말기 기술	T-DMB
		T-DMB수신 특화 단말기	T-DMB
		T-DMB 중계 신호처리 기술	T-DMB
6	전자부품연구원	Mobile WiMAX용 채널 기술	Mobile TV
		디지털 방송 수신기를 위한 디지털 오디오 모드 자동설정방법	MBN
		Full HD급 영상의 비압축 무선전송을 위한 RFIC 기술	Mobile TV

□ 주요내용

○ 한-인니 정보통신 기술·정책 세미나

○ 1:1 기술이전 상담회 개최

○ 현지 수요기업 방문·상담

참고6 Korea Business Dialogue (한·인니 경영지원 교류회)

□ 추진배경

○ 인니 진출 한국기업과 인니정부 간 정례적 간담회 개최를 통해 투자애로 해소 및 네트워크 구축 기회 제공

＊ '10년 인니 경영환경에 대한 우리기업 대상 설문조사 결과, '개선'이 25.9%인 반면 '악화'는 34.4%로 '09년(22.7%) 대비 증가 추세

□ 추진경과

○ '11.5월 : 在인니 한국기업의 애로사항 해소를 위한 한국기업-인니정부 간 정례 대화채널 구축 합의(한-인니 경협 1차 실무TF)

○ '11.10월 : 연내 Korea Business Dialogue 개최 합의(2차 실무TF)

□ 행사개요

○ 행사명 : Korea Business Dialogue

○ 일시 : 11.29(화)~12.1(목)

○ 장소 : 반둥 힐튼호텔

○ 주최/주관 : 지식경제부·투자조정청(인니) / 대한상의·재인니한인상의

○ 참여기업 : 在인니 한국기업 30여개社

＊ 반둥, 자카르타 및 인근지역에 사업장이 위치한 한국기업 대상

□ 주요내용

○ 在인니 한국기업의 경영애로에 대해 인니정부 담당자와 상담 진행

※ KBD 진행(안)

- 분야 : 노동, 투자, 통관·관세, 조세 등 4개
- 구성 : (인니측) 분야별로 인니정부 담당자 3~4명
(한국측) 在인니 한국기업 30여개社 참여
- 진행 : 질의응답과 1:1면담을 통해 상담 진행

○ 在인니 한국기업인과 인니정부 담당자간 네트워킹 만찬